PÓLIZA DE GARANTÍA

Mattel de México, S.A. De C.V., garantiza sus productos por un periodo de 2 años en todas sus partes y mano de obra, a partir de la fecha de entrega. Condiciones: 1.- El consumidor presentará el producto en el lugar donde lo adquirió y/o presentarlo o enviarlo a nuestro centro de servicio ubicado en Lebrija 296-a, Col. Cerro de la Estrella, Iztapalapa C.P. 09880 México, d.F. Tels: 426-44-87 y 426-44-38 2.- Durante la vigencia de esta póliza nos comprometemos a efectuar sin cargo la reparación, en un plazo que no excederá de 30 días a partir de la fecha de recepción del producto en nuestro centro de servicio, o al cambio del producto defectuoso en su caso. Así mismo cubrimos gastos que se deriven de la presente garantía. 3.- Refacciones para este producto podrán ser adquiridas en nuestro centro de servicio. Esta garantía se invalida en los siguientes casos: si ha sufrido un deterioro esencial, grave o irreparable por causa del consumidor, por daños causados por maltrato, mal uso, golpes accidentales o intencionales, o que el artículo se hay expuesto a elementos como agua (a excepción de que el instructivo indique otra cosa), ácidos, fuego, intemperie, así como daños causados por baterías que se dejen dentro del juguete por largos periodos de tiempo sin uso. **Válido sólo en México.**

NOMBRE DEL CONSUMIDOR: _____

DIRECCIÓN Y TELÉFONO: _____

LÍNEA DE PRODUCTO: SERIE: _____

MODELO: _____

NOMBRE DEL DISTRIBUIDOR: _____

DIRECCIÓN: _____

SELLO O FIRMA DEL DISTRIBUIDOR: _____

FECHA DE COMPRA: _____

FECHA DE ENTREGA: _____

POLITICA DE GARANTIA

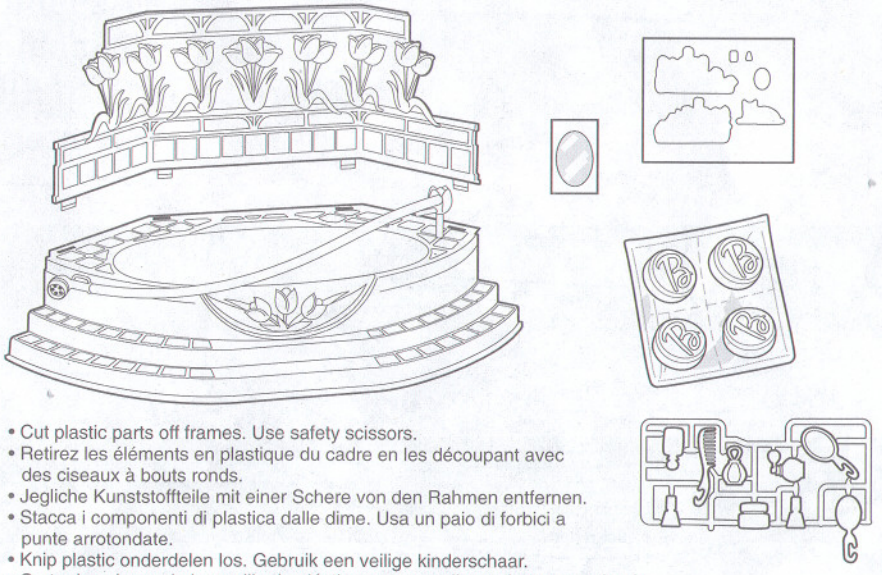
Politica de garantia Mattel do Brasil Ltda garante este produto por um prazo de 2 anos em todas as suas partes de fabricação a partir da data de aquisição. Em caso de defeito, ligar para 0800-550780 esta garantia não se aplica a prejuízos decorrentes de acidentes e má utilização do produto. 0001-1305

Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at 1-800-567-7724
Mattel U.K., Ltd., Meridian West, Leicester LE3 2WT. Helpline 01628 500303.
Mattel France S.A., 27/33 rue d'Antony, Silic 145, 94523 Rungis Cédex.
Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland.
Deutschland: Mattel GmbH, An der Trift 75 D-63303 Dreieich.
Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23.
Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Triester Str., A-2355 Wiener Neudorf.
Mattel Scandinavia A/S, Ringager 4C, DK-2605 Brøndby.
Mattel Srl., 28040 Oleggio Castello, Italy.
Mattel España, S.A., Aribau 200, 08036 Barcelona. N.I.F. A08-842809.
Mattel Portugal, Lda., Av. da República No. 90-96, 1600 Lisboa.
Mattel AEBE, Ελληνικού 2, Ελληνικό 16777. ΕΛΛΑΔΑ.
Mattel Australia Pty., Ltd., Richmond, Victoria 3121. Consumer Advisory Service - 1 800 800 812.
Mattel, Inc., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-Toys.
Mattel de México, S.A. de C.V., Camino a Santa Teresa No. 1040, 7o. Piso, Col. Jardines en la Montaña, Delegación Tlalpan, 14210 México, D.F.
Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago.
Mattel de Venezuela C.A., Ave. Mara, C.C. Marcaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.
Mattel Argentina, S.A., Avenida Libertador 1515 C.P. (1638), Buenos Aires.
Mattel Colombia S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

24587-0520

Barbie®

• INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • ANLEITUNG • ISTRUZIONI • GEBRUIKSAANWIJZING • INSTRUCCIONES • INSTRUÇÕES • ANVISNINGAR • ΟΔΗΓΙΕΣ

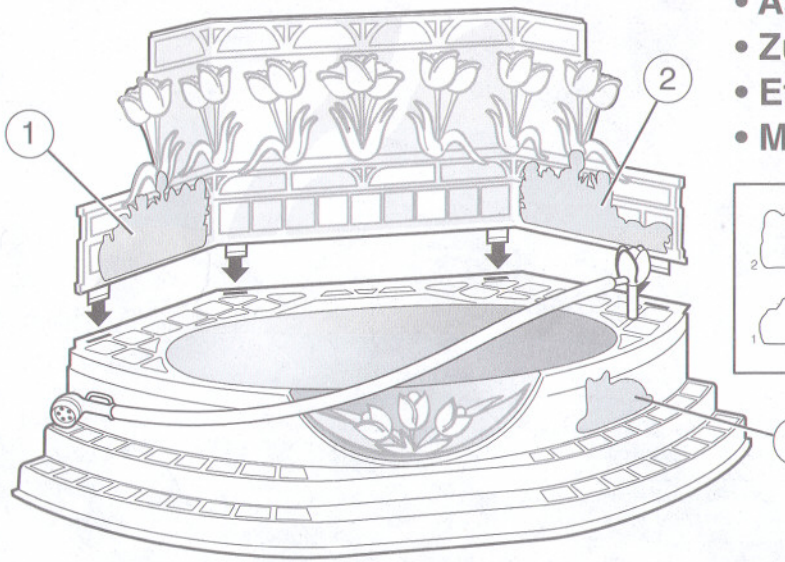


- Cut plastic parts off frames. Use safety scissors.
- Retirez les éléments en plastique du cadre en les découpant avec des ciseaux à bouts ronds.
- Jegliche Kunststoffteile mit einer Schere von den Rahmen entfernen.
- Stacca i componenti di plastica dalle dime. Usa un paio di forbici a punte arrotondate.
- Knip plastic onderdelen los. Gebruik een veilige kinderschaar.
- Cortar las piezas de la parrilla de plástico con unas tijeras de punta redonda.
- Cortar as peças da estrutura plástica com uma tesoura de pontas redondas.
- Klipp bort plastdelarna från ramarna. Använd en barnsax.
- Κόψτ προσκτικά μ ψαλίδι τα πλαστικά κομμάτια από τα πλαίσια.

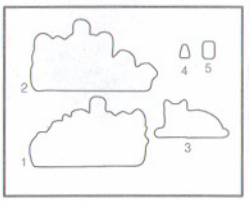
CONTENTS: Please remove everything from the package and compare to the contents shown here. Keep these instructions for future reference as they contain important information.
CONTIENT : Veuillez retirer tous les éléments de l'emballage et les comparer aux illustrations. Ce mode d'emploi contient des informations importantes. Conservez-le pour pouvoir vous y référer en cas de besoin.
INHALT: Bitte alle Teile aus der Verpackung entnehmen und mit der Abbildung vergleichen. Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.
CONTENUTO: Togliere tutti i componenti dalla scatola e confrontarli con la lista inclusa. Conservare queste istruzioni per futuro riferimento. Contengono importanti informazioni.
INHOUD: Haal alle onderdelen uit de verpakking en controleer ze aan de hand van de hier afgebeelde inhoud. Bewaar deze gebruiksaanwijzing. Kan later nog van pas komen.
CONTENIDO: Recomendamos sacar todas los elementos de la caja e identificarlos. Sírvanse guardar estas instrucciones para futura referência, ya que contienen información de importancia acerca de este juguete.
CONTEÚDO: Remover o conteúdo da embalagem e comparar com a ilustração. Sugerimos que conserve estas instruções para futura referência por conterem informações importantes.
INNEHÅLL: Packa upp allting ur förpackningen och jämför med innehållet. Spara de här anvisningarna för framtida användning, de innehåller viktig
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ: Βγάλτ όλα τα αντικίμνα από τη συσκυασία και συγκρίντέ τα μ τα πριχόμνα. Κρατήστ αυτές τις οδηγίς για μλλοντική χρήση καθώς πριέχουν σημαντικές πληροφορίς.

©1999 Mattel, Inc. Printed in Italy. All Rights Reserved. Imprimé en Italie. Tous droits réservés.

- **Warning:** This is a water play toy. Do not use on surfaces that can be damaged by water. Water toys sometimes get messy. Protect play surfaces before use..
- **Attention !** Ce jouet s'utilise avec de l'eau. Les jouets à eau peuvent éclabousser. Ne pas utiliser sur des surfaces qui craignent l'eau. Protéger la surface de jeu avant utilisation.
- **Warnung:** Dieses Spielzeug wird mit Wasser gebraucht. Nicht auf wasserempfindlichen Oberflächen spielen. Wasserspielzeuge können Schmutz verursachen! Die Spielfläche sollte vor dem Spielen abgedeckt werden.
- **Attenzione:** Questo è un giocattolo da usare con l'acqua. Non usare su superfici che possono essere danneggiate dall'acqua. I giochi d'acqua a volte creano disordine. Proteggi l'area di gioco prima dell'uso.
- **Waarschuwing:** Dit is waterspeelgoed. Niet gebruiken op een ondergrond die kan worden beschadigd door water. Bij het spelen met water kan er nogal eens wat nat worden. Dek het speelgedeelte voor het spelen goed af.
- **Atencion:** este juguete ha sido diseñado para jugar con agua. No utilizar sobre superficies que puedan resultar dañadas por el agua. Los juguetes que requieren agua pueden ensuciar la superficie de juego. Protegerla adecuadamente.
- **Aviso:** Este é um brinquedo aquático. Não utilizar sobre superfícies que possam ser danificadsa pela água. Os brinquedos aquáticos derramam água. Proteger a superfície de brincadeira antes da sua utilização.
- **Varning:** Det här är en vattenleksak. Använd inte på underlag som kan skadas av vatten. Det kan bli spill från vattenleksaker. Skydda underlaget före lek.
- **Προσοχή:** Αυτό δν ίναι παιχνίδι νρού. Μην το χρησιμοποιίται πάνω σ πιφάνις που μπορούν να καταστραφούν από το νρό. Τα προϊόντα νρού προκαλούν ακαταστασία. Προστατέψτ τις πιφάνις παιχνιδιού πριν τη χρήση.

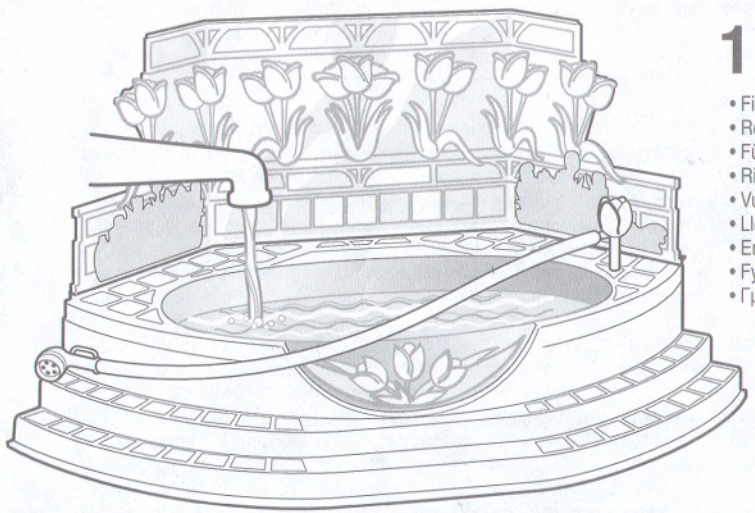


• Assembly • Assemblage • Zusammenbau • Montaggio • Et In Elkaar • Montaje • Montagem • Montering • Συναρμολογήστε



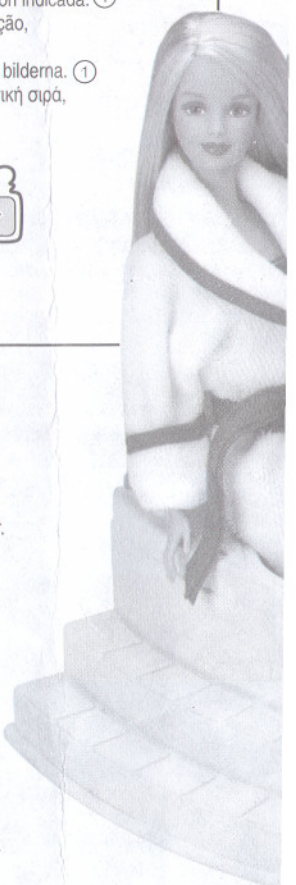
- Apply all labels by number as shown. (1)
- Collez tous les autocollants en suivant les numéros indiqués. (1)
- Die Aufkleber wie dargestellt den Zahlen nach anbringen. (1)
- Applica tutti gli adesivi seguendo la numerazione, come illustrato. (1)
- Plak alle stickers op nummer op zoals afgebeeld. (1)
- Pegar los adhesivos siguiendo la numeración indicada. (1)
- Aplicar os autocolantes segundo a numeração, como se mostra. (1)
- Sätt fast alla dekaler enligt numreringen på bilderna. (1)
- Τοποθτήστ όλα τα αυτοκόλλητα μ αριθμητική σιρά, όπως υποδικνύται. (1)

• MIRROR • MIROIR • SPIEGEL • SPECCHIO
• ESPEJO • ESPELHO • SPEGEL • ΚΑΘΡΕΦΤΗΣ



1

- Fill spa with clean tap water to the level shown.
- Remplissez le bain à bulles avec de l'eau du robinet jusqu'au niveau indiqué.
- Fülle die Badewanne bis zur angezeigten Höhe mit sauberem Leitungswasser.
- Riempi la vasca con acqua del rubinetto fredda, fino al livello indicato.
- Vul het bubbelbad tot het afgebeelde niveau met schoon leiding water.
- Llena la bañera con agua del grifo hasta el nivel que muestra el dibujo.
- Encher a banheira com água limpa até ao nível.
- Fyll bassängen med rent kranvatten upp till angiven nivå.
- Γμίστ το μπάνιο μ καθαρό νρό βρύσης μέχρι το σημίο που υποδικνύται.



- Doll and fashions not included • La poupée et les habillages ne sont pas inclus. • Puppe und Moden nicht enthalten.
- Bambola e abiti non inclusi. • Pop en kleding niet inbegrepen.
- Muñeca y vestidos no incluidos. • Boneca e roupas não incluídas.
- Docka och kläder ingår ej. • Οι κούκλς και τα ρούχα δν πριλαμβάνονται.

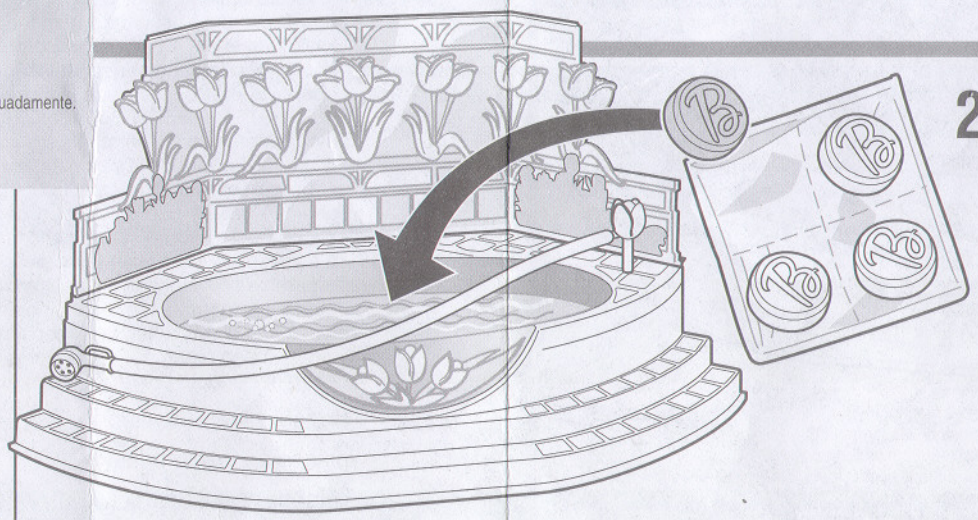
ielen abgedeckt werden.
rima dell'uso.
eelte voor het spelen goed af.
ficie de juego. Protegerla adecuadamente.
da sua utilização.

ς παιχνιδιού πριν τη χρήση.

m

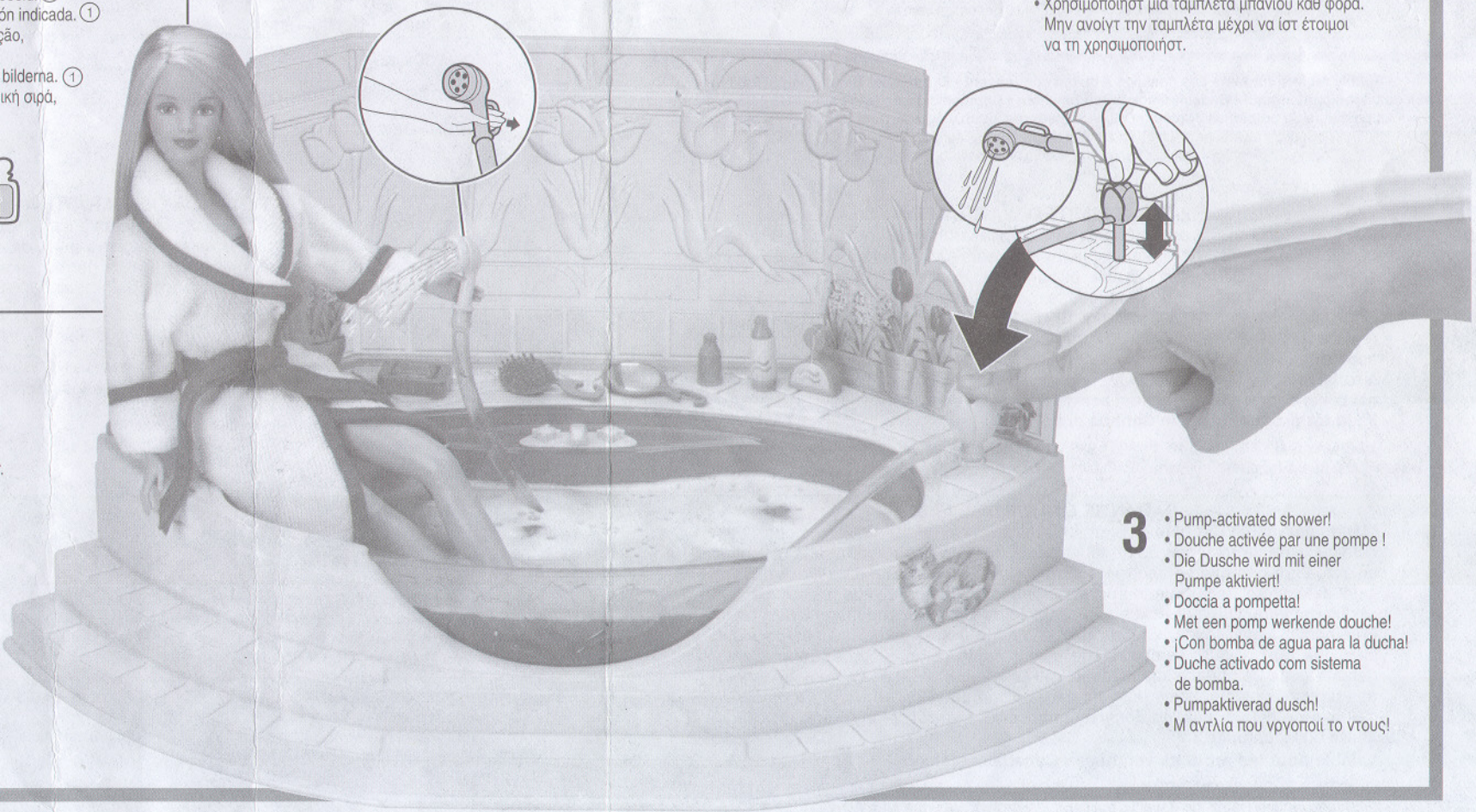
numéros indiqués. ①
ach anbringen. ①
zione, come illustrato. ①
oeeld. ①
ón indicada. ①
ção,

bilderna. ①
ική σειρά,



2

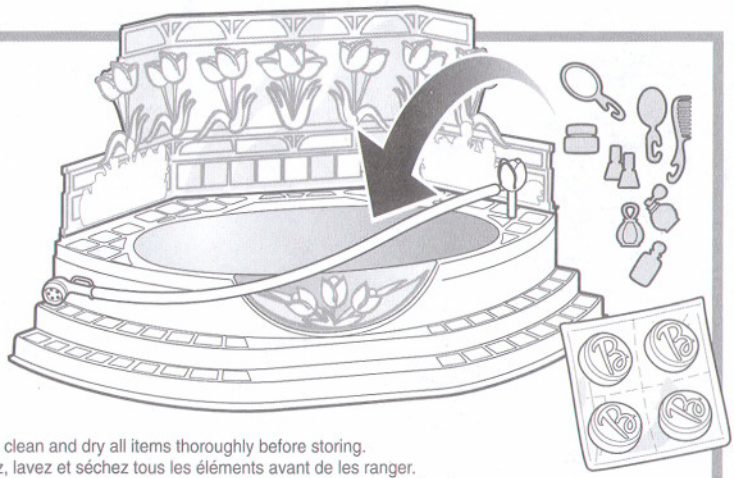
- Use one bubble bath tablet each time. Do not unwrap tablet until ready to use.
- Utiliser une pastille seulement par bain. Ne pas ouvrir la pastille avant utilisation.
- Nimm jedes Mal, wenn Du spielst eine Badeschaum-Tablette. Packe die Tabletten erst dann aus, wenn Du sie für die Wanne benutzen möchtest.
- Usa una tavoletta per le bolle ogni volta. Non aprire la confezione della tavoletta fino al momento dell'uso.
- Gebruik per keer slechts één badschuimtabletje. Haal het tabletje pas uit de verpakking wanneer je het wilt gaan gebruiken.
- Utiliza una sola pastilla de jabón cada vez que juegues a hacer burbujas. No desenvuelvas la pastilla hasta que la vayas a utilizar.
- Usa uma pastilha para o banho de cada vez. Não desembrulhes a pastilha até estares pronta para a utilizar.
- Använd en badskumstablett per gång. Ta inte av omslaget från tabletten förrän den skall användas.
- Χρησιμοποιήστ μία ταμπλέτα μπάνιου κάθ φορά. Μην ανοίγτ την ταμπλέτα μέχρι να ίστ έτοιμοι να τη χρησιμοποιήστ.



3

- Pump-activated shower!
- Douche activée par une pompe !
- Die Dusche wird mit einer Pumpe aktiviert!
- Doccia a pompetta!
- Met een pomp werkende douche!
- ¡Con bomba de agua para la ducha!
- Duche activado com sistema de bomba.
- Pumpaktiverad dusch!
- Μ αντλία που νργοποιί το ντους!

- Storage
- Rangement
- Aufbewahrung
- Come riporre il giocattolo
- Opbergen
- Para guardarlo
- Arrumação
- Förvaring
- Αποθήκυση



- Rinse, clean and dry all items thoroughly before storing.
- Rincez, lavez et séchez tous les éléments avant de les ranger.
- Alle Spielteile vor dem Aufbewahren gründlich säubern und abtrocknen.
- Sciacqua, pulisci e asciuga tutti i componenti prima di riporli.
- Voor het opbergen alle onderdelen schoonmaken en drogen.
- Limpiar, aclarar y secar todas las piezas antes de guardar el juguete.
- Lavar, passar por água limpa e secar todos as peças antes de guardar.
- Skölj, rengör och torka alla delar innan du lägger undan dem för förvaring.
- Πλύντ, καθαρίστ και στγνώστ όλα τα αντικίμνα πριν την αποθήκυση.

• Bubble tablets contain • Les pastilles à bulles contiennent • Zutaten der Badeschaum-Tabletten • I sali da bagno contengono • Badschuimtabletten bevatten • Composición de las pastillas de jabón de burbujas • As pastilhas de bolhinhas contêm • Bubbeltabletterna innehåller: • Οι ταμπλέτς μπάνιου πριέχουν :

Sodium bicarbonate, citric acid, inulin, sodium lauryl sulfate, PEG 120, CI 73015.
Sodio bicarbonato, Acido citrico, Inulina, Sodio laurit solfato, Polletilenglicole, Ci 73015.

2-YEAR LIMITED WARRANTY

Mattel warrants to the original consumer purchaser that this product will be free of defects in material or workmanship for two years (unless otherwise specified in alternate warranties) from the date of purchase. If defective, return the product along with proof of the date of purchase, postage prepaid to Mattel Canada Inc., Consumer Service, 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2 for replacement with an identical toy or a similar toy of equal or greater value according to availability. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from province to province. This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse, or abuse.

Valid for products sold in Canada only.

YOU MAY CALL US FREE AT 1 - 800 - 665 - MATTEL (6288) Monday-Thursday, 9:00 a.m. - 6:00 p.m. EST; Friday, 9:00 a.m. - 2:00 p.m. EST.

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

Mattel garantit à l'acheteur premier que le produit est couvert contre les défectuosités de matériau ou de fabrication pour une période de 2 ans (à moins qu'une autre garantie ne spécifie autrement) à compter de la date d'achat. Tout jouet défectueux doit être retourné, accompagné d'une preuve de la date d'achat et dûment affranchi, au Service à la clientèle de Mattel Canada Inc., 6155 boul. Freemont , Mississauga, Ontario L5R 3W2, où il sera remplacé par un jouet identique ou un jouet semblable de valeur égale ou supérieure. La présente garantie procure certains droits légaux à l'acheteur et peut également lui donner des droits supplémentaires pouvant varier d'une province à l'autre. La présente garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par un accident, un usage abusif ou inapproprié.

Valable pour les produits vendus au Canada seulement.

QUESTIONS OU COMMENTAIRES? COMPOSEZ, SANS FRAIS, LE 1-800-665-MATTEL (6288) du lundi au jeudi, de 9 h à 18 h (HNE); le vendredi, de 9 h à 14 h (HNE).